

 soundmaster®



**DEUTSCH**

**Hersteller**

Wörlein GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670  
Fax.: +49 9103/716712  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)



**SCD7900**

## HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.



**VORSICHT – UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DER DECKEL GEÖFFNET, UND DIE SICHERHEITVERRIEGLUNG NIEDERGEDRÜCKT WIRD. SETZEN SIE SICH NICHT DEM STRAHL AUS.**

	<b>WARNUNG</b> Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!	
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

### Sicherheits- / Umwelt- / Aufstellhinweise

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Niemals das Gerät öffnen. **STROMSCHLAGEFAHR !** Dies ist nur Fachpersonal gestattet.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Der Netzstecker muss immer leicht erreichbar sein, um das Gerät vom Stromnetz zu nehmen.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker und entnehmen Sie ggf. die Batterien.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen. KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter (z.B. Vasen) auf oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden.
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Das Gerät verfügt über einen „Klasse 1 Laser“. Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus, dies kann zu Augenverletzungen führen.
- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll!!! Geben Sie diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch den selben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.



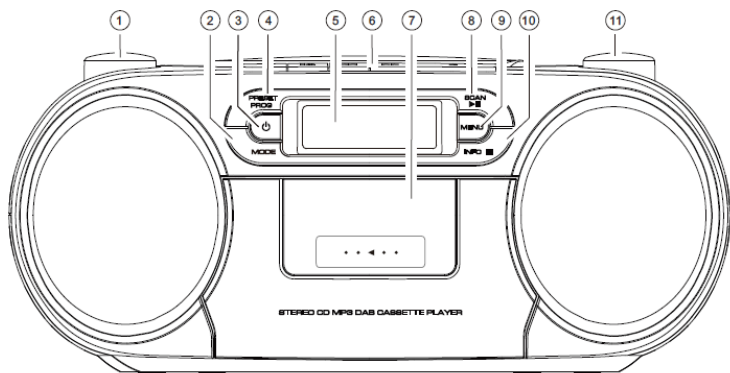
Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe \*) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

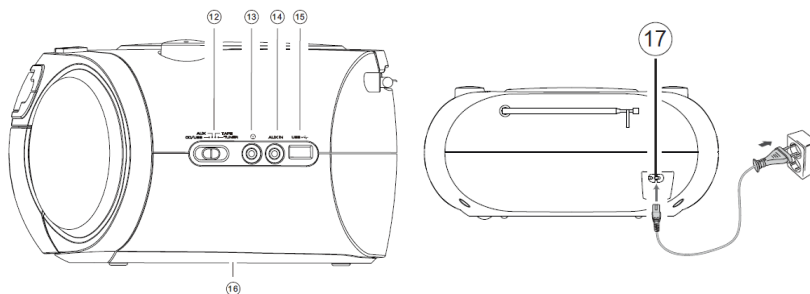
Batterien und Akkus bitte nur in entlademem Zustand abgeben.

\*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb = Blei

## Bedienelemente und Anschlüsse



## Rückseite und Seitenansicht



- |                       |                           |                    |
|-----------------------|---------------------------|--------------------|
| 1. Lautstärkenregler  | 8. Scan/ Play Pause Taste | 15. USB Buchse     |
| 2. Mode Taste         | 9. Menu Taste             | 16. Batteriefach   |
| 3. Standby Taste      | 10. Info/ Stop Taste      | 17. Stromanschluss |
| 4. Preset/ Prog Taste | 11. Tuning Regler ◀◀▶▶▶   |                    |
| 5. LCD Anzeige        | 12. Funktion Schalter     |                    |
| 6. Kassetten Taste    | 13. Kopfhörerbuchse       |                    |
| 7. Kassetten Fach     | 14. AUX-in Buchse         |                    |

# Erste Schritte

## DAB/FM-Antenne

Für einen optimalen DAB- oder FM-Empfang ist die Teleskopantenne ausziehen. Unter Umständen müssen Sie die Position der Teleskopantenne für maximale Signalstärke ausrichten.

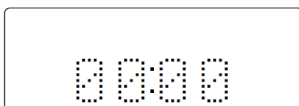
## Anschluss an das Stromnetz

Vor dem Anschluss der Stromversorgung stellen Sie bitte sicher, dass die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der elektrischen Anschlussspannung übereinstimmt.

1. Stecken Sie das Netzkabel (liegt dem Gerät bei) in die Netzsteckdose.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Stellen Sie den Funktionsregler auf die gewünschte Position und Drücken Sie die Standby Taste.
4. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

### Hinweis:

Bei der Erstinbetriebnahme zeigt die Uhranzeige "Nullen" an.



## Einstellung der Uhrzeit

Die Uhr auf Ihrem Gerät wird automatisch durch das von den DAB-Radiosendern übertragene Zeitsignal eingestellt. Wenn kein DAB-Radiosender verfügbar ist, kann die Uhr manuell über das MENÜ eingestellt werden. (Bitte im Abschnitt EINSTELLUNG DER UHR nachsehen).

# Betrieb

## Standby Betrieb

Um das Gerät einzuschalten:

- Drücken Sie die Standby Taste auf der Geräte Vorderseite. Das Display leuchtet auf und das Gerät schaltet sich ein. Um das Gerät in den STANDBY-Modus zu schalten:
- Drücken Sie kurz die Standby Taste auf der Geräte Vorderseite. Das Gerät schaltet sich aus. Die Uhr läuft weiter, solange das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.



## ENERGIEEINSPARUNG/ ERP2-NORM

Dieses Gerät ist aufgrund von Energiesparanforderungen mit einer AUTOMATISCHEN ABSCHALTUNG ausgestattet. Dies unterliegt einer EU-Norm und ist KEINE STÖRUNG. (Das Gerät Schaltet sich nach 20 Minuten Automatisch in den Standby Modus.)

## Sendersuchlauf

Wenn das Gerät zum ersten Mal im RADIO Modus betrieben wird, drücken Sie die MODE Taste bis im Display DAB erscheint. Anschließend erscheint auf dem Display ein Fortschrittsbalken, der während des Sendersuchlaufs angezeigt wird.



Das Radio sucht alle Sender in ihrer Region (vollständiger Sendersuchlauf) und speichert sie alphanumerisch. Der erste Sendersuchlauf dauert wenige Minuten. Nach dem Sendersuchlauf wird die Uhr eingestellt und der erste Radiosender der Sendernamenliste eingeschaltet.

## Sendersuche

Um zwischen gespeicherten DAB Sender zu wählen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Am TUNING-Drehregler drehen. Auf dem Display erscheint die Liste mit allen verfügbaren Sendern.
  2. Mit dem TUNING/SELECT-Drehregler den gewünschten Sender auswählen.
- Nach kurzer Zeit stellt das Gerät den gewünschten Radiosender ein.



## Regelung der Lautstärke

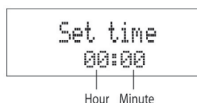
Um ihre Gewünschte Lautstärke einzustellen, drehen Sie den Lautstärkeregler Auf die von ihnen gewünschte Lautstärke.

## Einstellung der Uhr

**UHRZEIT-/DATUMSEINSTELLUNG:** Damit kann die Uhr manuell eingestellt werden, wenn kein DAB-Empfang verfügbar ist.

**UHRZEIT UND DATUM EINZUSTELLEN:**

1. Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, drücken Sie die MENÜ Taste und wählen Sie mithilfe des TUNING Drehregler "SET CLOCK". Zur Bestätigung den TUNING/ SELECT-Drehregler drücken.
2. Einstellung des 12/24 Stunden-Modus: TUNING/SELECT-Drehregler drehen, um das 12- oder 24 Stunden-Format auszuwählen und nochmals drücken, um zur nächsten Einstellung zu wechseln.
3. Einstellung der Stunden: Am TUNING/ SELECT-Drehregler drehen, um die Stunden einzustellen und zur Bestätigung drücken.
4. Einstellung der Minuten: Am TUNING/ SELECT-Drehregler drehen, um die Minuten einzustellen und zur Bestätigung drücken.

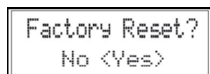


#### SW-VERSION:

Es erscheint die Aktuell auf ihren Gerät Installierte Software. Diese Information ist für den Servicetechniker wichtig.

#### ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNG:

Damit werden alle Werkseinstellungen wiederhergestellt. Alle Uhrzeiteinstellungen, Senderlisten und voreingestellten Radiosender werden gelöscht. Nach dem Zurücksetzen auf Werkseinstellung führt das Radio automatisch eine neue DAB-Sendersuche durch.



## Auswahl einer Audioquelle

### Audioquellen

Mit diesem Gerät können Sie folgende Audioquellen nutzen:

- RADIO: DAB+/FM-Radio
- CD/MP3-Wiedergabe
- USB/MP3-Wiedergabe
- Kassetten-Wiedergabe
- AUX-IN (bei Anschluss über die AUX-Buchse auf der rechten Geräteseite)

AUSWAHL DER QUELLE: Den Funktionsregler auf die gewünschte Funktion stellen.

TUNER: Die Taste MODE drücken, um DAB oder FM-Radio auszuwählen.

CD/USB: Die Taste MODE drücken, um die CD- oder USB-Wiedergabe auszuwählen.

## DAB-Sendersuche

### **NEUE SUCHE NACH DAB-SENDERN:**

Bei der ersten Inbetriebnahme hat Ihr Radio das DAB-Frequenzband nach verfügbaren Sendern durchsucht. Die gefundenen Sender wurden gespeichert. Sie können das DAB-Frequenzband erneut durchsuchen, wenn Sie umgezogen sind oder die Speicherliste mit den verfügbaren Sendern aktualisieren möchten. Um manuell nach DAB-Sendern zu suchen:

1. Den Funktionsregler auf TUNER stellen und die Taste MODE drücken, um den DAB Modus auszuwählen.
2. Die Taste STANDBY an der Gerätevorderseite drücken.

Die Sendersuche dauert ein paar Minuten. Die Anzahl der während der Suche gefundenen Sender wird auf der rechten Seite des Displays angezeigt. Nach der Sendersuche schaltet das Radio den ersten Sender auf der Liste ein (falls verfügbar). Wie oben beschrieben, können Sie die übrigen verfügbaren DAB-Sender mit den entsprechenden Tasten wählen.

### **VOLLSTÄNDIGE SENDERSUCHE:**

Drücken Sie die SCAN-Taste, um einen automatischen Suchvorgang zu starten.

### **MANUELLE SENDERSUCHE:**

Den TUNING-Drehregler ein paar Sekunden gedrückt halten, bis auf dem Display «Manuelle Sendersuche» erscheint. Nun können Sie das Frequenzband manuell durchsuchen und die Ensemble-Nummern schrittweise durchgehen, um zu prüfen, ob irgendwelche brauchbaren Radiosender mit einem starken Signal zu finden sind. Ein manueller Sendersuchlauf ist beim normalen Betrieb nicht notwendig, da hier der automatische Sendersuchlauf eine Liste mit allen brauchbaren Radiosendern erstellt.

# DAB-Anzeigemodi

## ANZEIGEMODUS-OPTIONEN

In der untersten Zeile des Displays können unterschiedliche Informationen angezeigt werden, die mit einem DAB-Radiosender mitgesendet werden.

Auswahl der auf dem Display angezeigten Informationen: Drücken Sie mehrmals auf die INFO-Taste auf der Gerätevorderseite, um zwischen den verfügbaren Informationen über den aktuell empfangenen DAB-Radiosender hin- und her zuschalten. Nachstehend finden Sie alle diesbezüglichen Anzeigeoptionen. Manche Radiosender senden nicht alle der genannten Optionen.

**DLS Lauftext > Programmtyp > Ensemble-Name> Ensemble-Frequenz > Audio-Bitrate>Signalstärke> Uhrzeit / Datum**

**DLS** (Dynamic Label Segment): Dieser Lauftext liefert Echtzeitinformationen wie Liedtitel, Nachrichtenschlagzeilen, etc.

**PROGRAMMTYP:** Beschreibt die Art des übertragenen Programms.

**ENSEMBLE-NAME:** DAB-Digitalradiosender werden in so genannten Multiplex-Einheiten übertragen. Jedes Multiplex ist ein Bündel an Radiosendern, die in einer Signalfrequenz übertragen werden. Es gibt nationale und lokale Multiplex-Einheiten; lokale Multiplex-Einheiten enthalten spezifische Radiosender Ihrer Region. Dabei wird der Name des Ensembles angezeigt, das den aktuell eingestellten Radiosender enthält.

**SIGNALSTÄRKE:** Diese Einstellung zeigt einen Signalstärkebalken. Je länger der Balken, umso stärker ist das Signal. Die Einstellung des Displays auf die Anzeige der Signalstärke ist hilfreich, wenn die Antenne auf das stärkste Signal ausgerichtet wird.

**UHRZEIT-/DATUM:** Uhrzeit und Datum werden über den Radiosender aktualisiert.

**ENSEMBLE-FREQUENZ:** Dabei wird die Multiplexnummer und -frequenz angezeigt, welche den aktuell eingestellten Radiosender enthält.

**AUDIO-BITRATE:** DAB ermöglicht es den Sendern, je nach Art der Übertragung die BITRATE (bzw. den Kompressionsgrad des Audiosignals) zu variieren. Dadurch kann die Senderanzahl in einem Multiplex maximiert werden. Gesprochener Text und Nachrichten werden oft bei einer niedrigeren Bitrate übertragen; Musik benötigt eine höhere Bitrate für eine optimale Wiedergabequalität.



## Festsenderspeicher

Speichern von DAB- oder FM-Radiosendern auf den Speicherplätzen 1-20.

1. Stellen Sie den Sender ein, den Sie speichern möchten.
2. Halten Sie die Taste PRESET gedrückt. Es wird «Preset empty 1» angezeigt.
3. Drehen Sie wiederholt am TUNING-Drehregler, um die gewünschte Speicherplatznummer zu finden. Bei jeder Speicherplatznummer wird der aktuell gespeicherte Sender bzw. «Empty» angezeigt, wenn kein Sender gespeichert wurde.
4. Drücken Sie die SELECT Taste, um das Speichern des Senders auf dem angezeigten Speicherplatz zu bestätigen.
5. Aufrufen der voreingestellten Sender 1-20.
6. Drücken Sie kurz die PRESET Taste.
7. Wiederholt am TUNING-Drehregler drehen, um die gewünschte Speicherplatznummer zu finden.
8. Kurz den TUNING / SELECT-Drehregler drücken, um den voreingestellten Sender zu wählen.

### Festsenderspeicher Löschen

1. Drücken Sie im Standby-Modus erst die Taste MENU, um in das MENÜ zu gelangen und drehen Sie dann am TUNING-Drehregler, bis auf dem Display die Anzeige „Factory Reset“ erscheint.
2. Drücken Sie zur Bestätigung den SELECT Drehregler.

## UKW-Radio

Dieses Gerät kann auch FM-Radiosender empfangen und RDS-Daten anzeigen (sofern übertragen). Wechsel zum FM-Frequenzband

1. Den Funktionsregler auf TUNER stellen und die Taste MODE drücken, um den FM-Modus auszuwählen.

### Umschalten auf FM-Radiosender:

2. Die Taste SCAN drücken, um nach dem nächsten Sender im Frequenzband zu suchen.
3. Für eine manuelle Sendersuche am TUNING-Drehregler drehen.

Während der Sendersuche wird die Senderfrequenz auf dem Display angezeigt. Wenn das Radio einen starken Sender findet, wird die Sendersuche angehalten und dieser Sender gespielt. Wenn RDS-Daten verfügbar sind, werden der Sendername und ein Radiolaufzeit angezeigt. Wenn keine RDS-Daten verfügbar sind, wird die Senderfrequenz angezeigt.

### Anzeigemodus-Optionen

In der untersten Zeile des Displays können unterschiedliche Informationen angezeigt werden, die mit einem FM-Radiosender mitgesendet werden.

Auswahl der auf dem Display angezeigten Informationen:

1. Drücken Sie mehrmals auf die INFO-Taste auf der Gerätevorderseite, um zwischen den angezeigten Informationen über den aktuell empfangenen FM-Radiosender hin- und her zu schalten.
2. Untenstehend finden Sie alle diesbezüglichen Anzeigeeoptionen. Manche Radiosender senden nicht alle der genannten Optionen.  
Radiotext > Programmtyp > Audiomodus > Frequenz > Audio-Bitrate > Signalstärke > Uhrzeit / Datum Heute/Date .
3. FM Mono/Stereo/Auto Optionen Drücken Sie im FM-Modus wiederholt die Taste MENÜ, um den Audiomodus auf AUTO oder MONO einzustellen.
4. AUDIO-EINSTELLUNGEN: Damit können Sie den FM-Radioempfang auf Automodus (Mono/ Stereo) oder nur auf Mono stellen. Dies kann hilfreich sein, wenn das Signal schwach oder die Übertragung gestört ist.

## CD-Modus

**Dieses Gerät kann CDs und Audiodateien im mp3-format wiedergeben.**

### AUSWAHL DES CD-BETRIEBS:

Den Funktionsregler auf CD/USB stellen und die Taste MODE drücken, um den CD-Modus auszuwählen.

### EINLEGEN EINER DISK:

1. Das CD-Fach auf der Geräteoberseite öffnen.
2. Die Disk vorsichtig mit der bedruckten Seite nach oben auf die Spindel in der Mitte legen.
3. Danach auf die Mitte der Disk drücken, bis sie hörbar einrastet.
4. Das CD-Fach schließen. Nach ein paar Sekunden werden die Disk und die darauf befindlichen Daten eingelesen.

### HERAUSNEHMEN EINER DISK:

1. Wenn die Disk gerade abgespielt wird, die Taste STOP drücken und ein paar Sekunden warten, bis sie sich nicht mehr dreht.
2. Das CD-Fach behutsam öffnen. Die Disk an den Seiten halten und aus dem CD-Fach herausnehmen.

### CD-WIEDERGABE, PAUSE:

1. Die CD einlegen.
2. Die Taste SCAN/ drücken, um die CD-Wiedergabe zu starten
3. Die Wiedergabe einer CD kann durch Drücken der Taste SCAN/ jederzeit pausiert werden. Die Taste erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

### TITELAUSWAHL:

1. Den TUNING –Drehregler kurz drücken, um den vorhergehenden oder nächsten Titel der Disk auszuwählen.

## CD Repeat- und Random-Wiedergabe

### Repeat- und Shuffle-Funktion

Sie können einen einzelnen Titel oder die gesamte Disk wiederholen oder eine Wiedergabe der Titel auf der Disk in zufälliger Reihenfolge (Random) auswählen. Um den Repeat- oder Random-Modus auszuwählen:

Die Taste MENÜ drücken, um zwischen den Optionen «REP A» (aktuellen Titel wiederholen), «REP1 ALL» (gesamte Disk wiederholen) oder «Rand» (Wiedergabe der Titel in zufälliger Reihenfolge) hin- und herzuwechseln. Das Symbol REPEAT, Repeat All oder Random wird angezeigt.

# Programmierte Wiedergabe

## Repeat- und Random-Funktion

Bei der Wiedergabe einer CD können Sie ein Programm aus bis zu 60 Titeln in beliebiger Reihenfolge zusammenstellen.

### Erstellen eines CD-Programms:

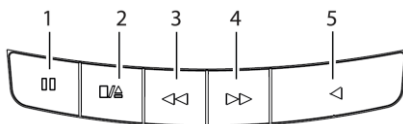
1. Bei angehaltener CD die Taste PRESE/PROG drücken.
2. Mit dem TUNING-Drehregler den ersten Titel Ihres Programms auswählen. Das Display zeigt T000 («000» steht für Ihre gewünschte Titelnummer) an.
3. Drücken Sie die Taste PRESET/PROG, um diesen Titel im Programmspeicher abzuspeichern. Der Titel wird gespeichert und der Programmzähler wechselt zu «P02».
4. Die beiden oben stehenden Schritte wiederholen, um die folgenden Titel in Ihrer Programmfolge abzuspeichern.
5. Wenn Sie alle Titel in Ihr Programm eingegeben haben, drücken Sie die Taste SCAN/ , um die Programmwiedergabe zu starten.

### Löschen eines Programms:

1. Drücken Sie während der Programmwiedergabe zwei Mal die Taste STOP.
2. Öffnen Sie das CD-Fach.

# Kassetten-Wiedergabe

1. **|| PAUSE** Taste  
Pausiert die Wiedergabe
2. **■ ▲ STOP/ EJECT** Taste  
Stoppt die Wiedergabe  
Öffnet das Kassettenfach
3. **◀◀ F.FED** Taste  
Schneller Vorlauf
4. **▶▶ REW** Taste  
Schneller Rücklauf
5. **◀ PLAY** Taste  
Spielt die Kassette ab.



### Kassetten-Wiedergabe

1. Den FUNKTIONSRLEGLER auf TAPE stellen.
2. Drücken Sie die STOP/EJECT-Taste, um das Kassettenfach zu öffnen, legen Sie eine Kassette ein und schließen Sie das Kassettenfach.
3. Drücken Sie die Play-Taste , um die Wiedergabe zu starten.
4. Um die Wiedergabe zu pausieren, drücken Sie die Pause-Taste. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut die Pause Taste.
5. Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die Stop-Taste.

### Schnellvorlauf/Rücklauf

1. Drücken Sie die Taste , bis Sie die gewünschte Stelle erreicht haben.
  2. Drücken Sie die Taste um den schnellen Vorlauf/Rücklauf zu stoppen.
- Die Tasten springen automatisch am Ende der Kassette heraus (außer wenn die Taste gedrückt ist.)


Beim schnellen Vorlauf/Rücklauf springen die Tasten am Ende einer Kassette nicht automatisch heraus. Um das Gerät auszuschalten, sicherstellen, dass alle Tasten durch Drücken der STOP-Taste deaktiviert sind.

## Aux in- / Kopfhörer-Buchse

Um Musik von einem externen Audioplayer abzuspielen, der über die AUX IN-Buchse angeschlossen ist.

1. Den Funktionsregler auf die Position AUX stellen.
2. Die Lautstärke auf Ihrem Audioplayer auf ca. halbe Stufe einstellen.
3. Die Lautstärke in Ihrem Audiosystem auf die gewünschte Stufe stellen. Wenn die Lautstärke nicht hoch genug eingestellt ist, müssen Sie sie auf dem Player höher einstellen.

**ANMERKUNG:** Es ist nicht möglich, mit diesem Gerät im Menüsystem Ihres externen Audiogeräts zu navigieren, wenn dieses über die AUXIN- Buchse angeschlossen ist. An der Seite des Geräts

befindet sich eine Kopfhörer-Buchse . **Wenn an dieser Buchse Kopfhörer angeschlossen werden, schalten sich die Lautsprecher automatisch aus.**

## USB Modus

1. Stellen Sie den Funktionsschalter auf CD/USB.
2. Drücken Sie die MODE-Taste, bis in der Anzeige "USB" erscheint.
3. Drücken Sie die ►|| Taste, um die Wiedergabe zu Starten.
4. Die Betriebsvorgänge sind die gleichen wie bei der CD-Wiedergabe (Siehe CD-Modus)

### ANMERKUNG:

- Kompatibles Speichermedium (bis zu 32GB).
- Bitte verwenden Sie KEIN USB- Verlängerungskabel, um Ihren USB-Stick anzuschließen. Solche Kabel können für zusätzliche Störungen sorgen, die den Datenfluss behindern. Schließen Sie Ihren USB-Stick immer direkt ohne USB-Verlängerungskabel an den USB Anschluss. des Gerätes an.
- Die USB-Sticks mancher Hersteller entsprechen nicht den USB-Standards 1.1 und 2.0. Deshalb ist ein kleiner Prozentsatz (ca. 5%) der USB-Sticks möglicherweise nicht kompatibel.

## Wartung

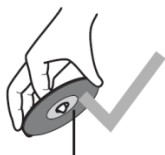
---

### Reinigung des Geräts

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig vom Strom getrennt wurde, bevor Sie es reinigen.

- Zur Reinigung des Geräts wischen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.
- Sprühen Sie kein Aerosol auf das Gerät oder in dessen Nähe.

### Handhabung der Discs



- Berühren Sie die Abspielseite der Disc nicht.
- Befestigen Sie kein Papier oder Tape auf der Disc.

### Reinigung der Discs



- Fingerabdrücke auf der Disc führen zu Bild- und Tonverschlechterungen. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen mit einem weichen Tuch ab. Halten Sie die Disc immer sauber.
- Wenn Sie den Staub nicht mit einem weichen Tuch abwischen können, wischen Sie die Disc mit einem leicht befeuchteten Tuch ab und beenden Sie den Vorgang mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keinerlei Lösungsmittel wie Verdünnung, Waschbenzin, im Handel erhältliche Reiniger oder Antistatik-Spray. Diese können die Disc beschädigen.

## Lagerung von Discs







- Lagern Sie die Discs nicht an Orten, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind oder sich in der Nähe von Wärmequellen befinden.

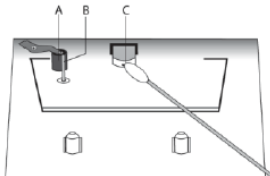
- die Lagern Sie Discs nicht an Orten, die Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt sind, z.B. Badezimmer oder Orte in der Nähe eines Luftbefeuchters.

- Die Lagerung von Discs vertikal in einer Tasche, das Stapeln von Discs oder die Platzierung von Objekten auf Discs außerhalb ihres Gehäuses kann zum Verziehen führen.

## Reinigen des Kassettentonkopf

Ein Wattebausch leicht mit Alkohol oder einer speziellen Tonkopfreinigungsflüssigkeit befeuchten, um das Deck zu reinigen.

1. Drücken Sie die   Taste, um das Kassettenfach zu öffnen.
2. Drücken Sie die  Taste, und reinigen Sie die Gummidruckrollen (A).
3. Drücken Sie die  Taste und säubern Sie die Magnetköpfe (B) und den Tonkopf (C)
4. Nach der Reinigung, drücken Sie die   Taste.



Hinweis: Die Tonköpfe können auch durch einmaliges komplettes Abspielen einer Reinigungskassette gereinigt werden.

## STÖRUNG: MÖGLICHE URSACHEN

Symptom	Mögliche Ursachen
Das Radio erzeugt ungewöhnliches andauerndes Rauschen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• steht das Gerät in der Nähe des Fernsehgerätes oder des Computers?</li> <li>• Ist die UKW-Antenne richtig Justiert? Bewegen Sie die Antenne.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc- Wiedergabe startet nicht.</li> <li>• Disc-Widergabe stoppt in der Mitte- oder wird nicht richtig abgespielt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist die Disk falsch herum eingelegt?</li> <li>• Entspricht die Disk der Norm?</li> <li>• Ist die Disk verformt oder zerkratzt?</li> </ul>
Disc-Wiedergabe übersprungen, oder angehalten in der Mitte der Spur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist das Gerät übermäßigen Erschütterungen ausgesetzt?</li> <li>• Ist die Disk verschmutzt?</li> <li>• Hat Sich Kondenswasser auf der CD-Linse gebildet?</li> </ul>
USB Geräte werden nicht erkannt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haben Sie MP3/WMA Dateien getestet?</li> <li>• Ist das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen?</li> <li>• Ist es sein MTP-Gerät?</li> <li>• Hat das Speichermedium nur ACC-Dateien?.</li> </ul>
USB Wiedergabe Startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist es seine urheberrechtlich geschützte WMA.Datei?</li> <li>• Ist es eine falsche MP3-Datei?</li> </ul>
Bluetooth Ton ist unterbrochen oder verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist das Gerät zu nahe an einem Gerät, das elektromagnetische Strahlung erzeugt?</li> <li>• Gibt e sein Hindernis zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Stereo-Audiogerät?</li> </ul>

## Technische Daten

Versorgungsspannung : . . . AC 230V ~ 50Hz  
Stromverbrauch . . . . . 16W  
Batterie Versorgung. . . . . : DC --- 9V (6 x "C" SIZE R14).  
Ausgangsleistung. . . . . : 2 x 1.2W  
Frequenzbereich. . . . . : 174.928-239.200 MHz (DAB)  
  87.5-108 MHz (FM)  
Abmessung (BxTxH) . . . : 300 x 295 x 134 mm  
Gewicht. . . . . 1.29kg

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH